

TECLADO INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

El Teclado inalámbrico de pantalla táctil (2GIG-TS1-S) es una interfaz de pantalla táctil de montaje mural, a todo color, que proporciona muchas de las mismas funciones fáciles de usar del teclado disponibles en el panel de control. Está diseñado solo para uso bajo techo y le otorga a los usuarios la capacidad de controlar las luces, termostatos y seguros de las puertas, así como también para ver el estado de cada zona de sensor.

Cuando se instala un transceptor de 900 MHz (2GIG-XCVR2-345) en el panel de control, se puede programar el sistema para que se comuniquen con hasta cuatro (4) Teclado inalámbrico de pantalla táctil.

IMPORTANTE: Este teclado no es compatible con instalaciones de UL 985.

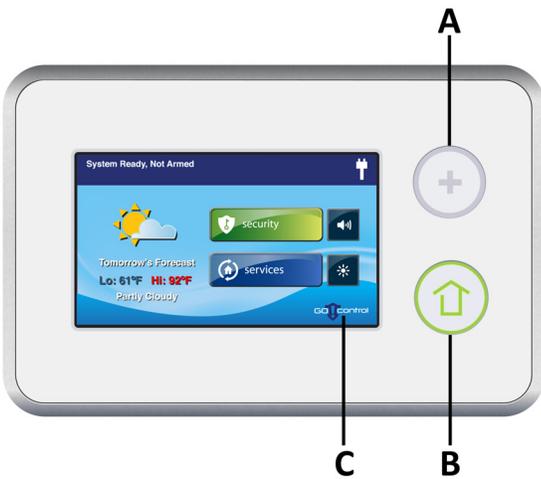
Contenido de la caja

Verifique que el paquete incluya lo siguiente:

- 1—Teclado inalámbrico de pantalla táctil
- 1—Adaptador de CA
- 1—Soporte del adaptador de CA (con fondo adhesivo)
- 1—Abrazadera plástica
- 3—Anclajes murales plásticos y tornillos de cabeza Phillips

CONSEJO: El contenido de la caja varía dependiendo de si el teclado fue adquirido como parte de un kit o no.

Figura 1 Teclado inalámbrico de pantalla táctil



| | |
|----------|--|
| A | Botón Emergencia. Aparecerá la activación de las alarmas de Pánico, Incendio y Emergencia (cada una de estas funciones cuenta con opciones programables que pueden habilitarse o no). |
| B | Botón de Inicio. Se cambia el sistema a la pantalla de inicio. |
| C | Botón Secret Duress (Amenaza secreta). Los usuarios pueden pulsar el botón mientras el sistema está armado o desarmado y luego introducir el código de usuario para situaciones de amenaza a fin de enviar un aviso silencioso a la estación central. Para informarse más, consulte la Guía del usuario del panel de control. |

CONSEJO: El botón Secret Duress (Amenaza secreta) no proporciona a los instaladores la capacidad de acceder a la Caja de herramientas del instalador desde el teclado. Solo es posible acceder a la Caja de herramientas del instalador en el panel de control.

Requisitos mínimos

Para comunicaciones satisfactorias, el sistema debe cumplir estos requisitos mínimos:

- Se debe instalar un transceptor de 900 MHz (2GIG-XCVR2-345) en el panel de control.
- El panel de control y todos los posibles teclados deben estar funcionando con la misma versión de firmware (versión 1.10 o superior). Consulte *Verificar la versión de firmware en ambos dispositivos* en la página 4.

Instalación del teclado

Idealmente, el teclado se debe montar en una pared a la altura de los ojos. Además:

- En las inmediaciones del lugar de instalación debe haber una fuente de alimentación de CA.
- Evite ubicaciones como vigas, alambres eléctricos, y/o tuberías.

Herramientas recomendadas

Se recomienda utilizar las siguientes herramientas al montar el teclado en la pared:

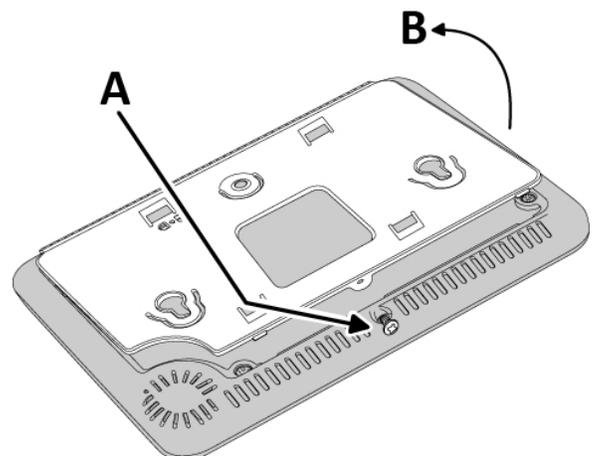
- Terminales planas aisladas N.º 6
- Sierra para paredes de yeso (o equivalente)
- Escalera
- Lápiz
- Destornillador
- Pistola engrapadora
- Alambre (para detalles, consulte *Determinar el calibre del alambre y la longitud máxima* en la página 2)
- Pelacables

Montar el teclado en la pared

Para montar el teclado en la pared:

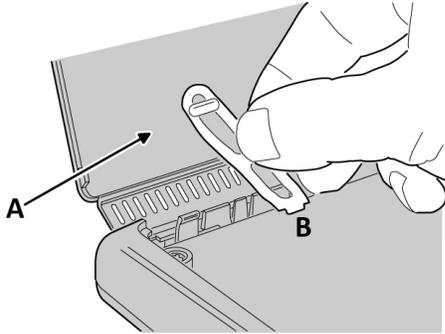
- 1 Retire el tornillo de la cubierta posterior (ver detalle A a continuación).
- 2 Abra la tapa trasera (ver detalle B a continuación).

Figura 2 Teclado inalámbrico de pantalla táctil—Tapa trasera



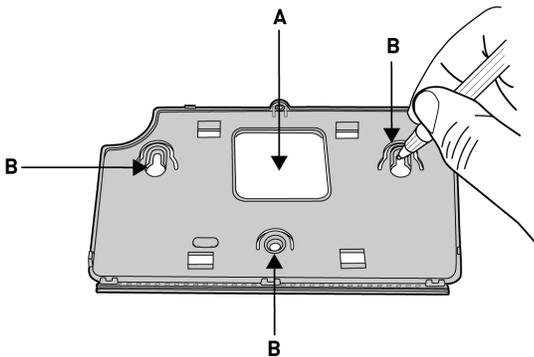
- 3 Retire la correa plástica colgante (ver detalle A a continuación) del interior de la tapa trasera. Utilizará la tapa trasera como placa de montaje.
- 4 Deje el otro extremo de la correa plástica unido al tablero de circuitos (ver detalle B a continuación).

Figura 3 Teclado inalámbrico de pantalla táctil—Retire la correa colgante



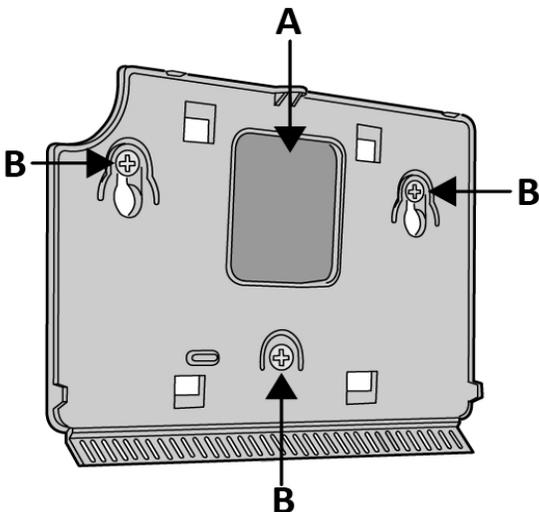
- 5 Sujete la tapa trasera en la ubicación deseada en la pared. Luego use el lápiz para marcar la ubicación del alambre de alimentación (ver detalle A a continuación) y los orificios de los tornillos (ver detalle B a continuación).

Figura 4 Teclado inalámbrico de pantalla táctil—Orificios de montaje



- 6 Use una sierra para paredes de yeso a fin de cortar un orificio de acceso para el alambre de alimentación. Ver detalle A a continuación.
- 7 Fije la placa de montaje a la pared usando los orificios para tornillos. Ver detalle B a continuación.

Figura 5 Teclado inalámbrico de pantalla táctil—Placa de montaje



Determinar el calibre del alambre y la longitud máxima

Para determinar el calibre adecuado del alambre y la longitud a usar, mida la salida de voltaje de las terminales de alimentación del panel de control. Las terminales están situadas en la parte trasera del panel de control.

CONSEJO: Para evitar la aparición de mensajes innecesarios sobre pérdida de alimentación de CA, el voltaje medido no debe ser inferior a 14 voltios de CC.

Utilice la tabla siguiente como guía para seleccionar el calibre de los alambres de alimentación. Para garantizar la correcta operación, no exceda la siguiente longitud máxima para el calibre del alambre instalado:

| Calibre del alambre | Longitud máxima |
|--------------------------------------|------------------------|
| 22 AWG | 55 pies (16,8 metros) |
| 20 AWG | 85 pies (25,9 metros) |
| 22 AWG, 2 pares (19 AWG equivalente) | 110 pies (33,5 metros) |
| 18 AWG | 135 pies (41,1 metros) |

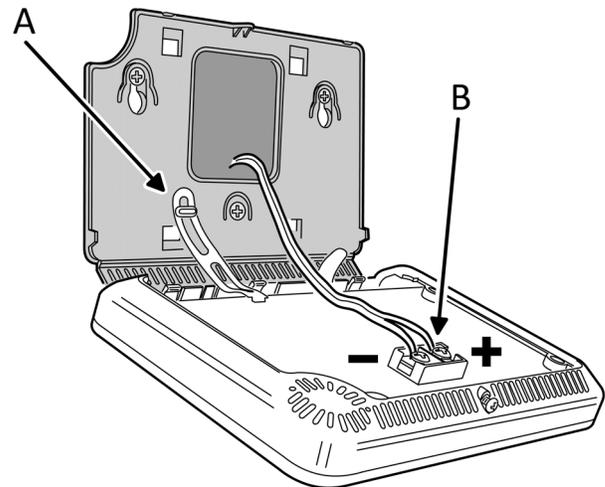
IMPORTANTE: En Estados Unidos, el cableado tendido dentro de las paredes, cielos rasos y pisos debe cumplir con los requisitos de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association) para NFPA 70: Código Nacional Eléctrico y códigos locales de edificación. Para satisfacer estos requisitos, se recomienda que el cableado la salida del adaptador de alimentación de CA sea CL2, CL2X, CL2R o PLTC. Al instalar el cableado en una cámara (por ejemplo, una ruta para facilitar la circulación de aire en sistemas de calefacción y aire acondicionado), el alambre debe estar apto para el uso en tales cámaras (CL2P).

Conexión de los alambres de alimentación al teclado

Para conectar los alambres de alimentación al teclado:

- 1 Tienda el alambre entre la fuente de alimentación y el teclado.
- 2 Vuelva a conectar la correa plástica colgante al interior de la tapa trasera.
- 3 Utilice terminales planas aisladas N.º6 (no suministradas) para conectar los alambres de alimentación al teclado. Las conexiones son sensibles a la polaridad. Siempre observe las marcas (+) y (-) en la unidad.

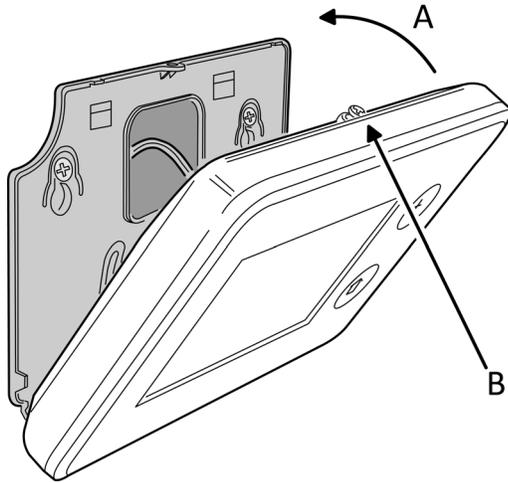
Figura 6 Teclado inalámbrico de pantalla táctil—Conexión de los alambres de alimentación



- 4 Alinee y cierre a presión la tapa trasera. Ver detalle A a continuación.

- Vuelva a conectar el tornillo a la tapa posterior. Ver detalle B a continuación.

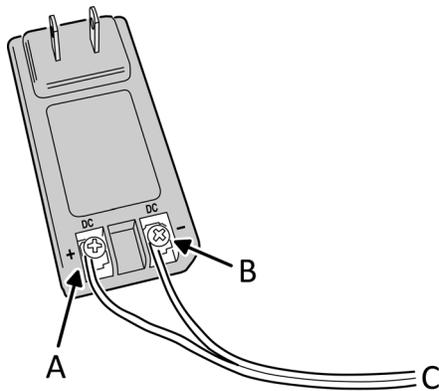
Figura 7 Teclado inalámbrico de pantalla táctil—Cierre la tapa trasera



- Conecte el otro lado del alambre de alimentación al adaptador de CA (suministrado). Las conexiones son sensibles a la polaridad. Siempre observe las marcas (+) y (-) de la siguiente manera:

- Terminal izquierda + 14 VCC (+). Ver detalle A a continuación.
- Terminal derecha - 14 V CC (-). Ver detalle B a continuación.

Figura 8 Adaptador de CA



NOTA: El alambre de alimentación (ver detalle C anterior) va al teclado.

Programación del teclado al panel de control

Para comunicarse con hasta cuatro (4) Teclado inalámbrico de pantalla táctil, debe instalar un transceptor de 900 MHz (2GIG-XCVR2-345) en el panel de control antes de seguir los pasos de programación a continuación.

Para programar el teclado de modo que quede vinculado con el panel de control:

- Conecte el adaptador de CA al teclado tal como se describe en Conexión de los alambres de alimentación al teclado.
- ENCIENDA el teclado. Aparece el mensaje **Este dispositivo no está vinculado a un panel de control** en la pantalla del teclado.
- Cerchiórese de que el panel de control esté ENCENDIDO. Luego seleccione el botón de inicio.
- Pulse el logotipo ubicado en la esquina inferior derecha de la pantalla de inicio del panel de control.
- En la pantalla **Ingrese su código**, introduzca su código de instalador de 4 dígitos.
- En la pantalla de la **Caja de herramientas del instalador (página 1 de 2)**, pulse **Configuración del sistema**.

- En la pantalla **Q1: Seleccionar de selección de la pantalla del número de sensor de RF (01 a 48)**, pulse **Ir a**.
- En la pantalla de **introducción del número de pregunta (2 dígitos)**, introduzca **04**.
- En la pantalla **Q4: de selección de la pantalla del N.º de teclado RF (1 a 4)**, pulse **→** para avanzar al número teclado que desee (1-4). Por ejemplo, pulse **→** para avanzar al (1) *teclado uno*. Luego pulse **↓**.
- En la pantalla **Q: de selección del teclado RF N.º en uso (0 a 1)**, pulse **→** para avanzar a (1) *Habilitado*. Luego pulse **↓**.
- En la pantalla **Q: de selección del código de equipo de teclado RF N.º**, pulse **→** para avanzar a (1059) *2GIG-TS1 Teclado inalámbrico de pantalla táctil*. Luego pulse **↓**.
- En la pantalla **Q: del N.º de teclado RF e identificación de teclado (sólo lectura)**, pulse el botón **Aprender**. Esto deja el panel de control en el modo de aprendizaje.
- En el panel de control, en la pantalla **Parrear con dispositivo Xcvr**, aparecerá el mensaje "iniciando el proceso de reconocimiento".
- En el teclado, en la pantalla **Este dispositivo no está vinculado a un panel de control**, pulse **Vincular con panel**. Esto deja el teclado en el modo de aprendizaje.

Cuando aparece el mensaje "La operación de reconocimiento fue exitosa" tanto en el panel de control como en el teclado, ambos dispositivos están vinculados.

- Cerchiórese de que lo siguiente sea efectivamente así:
 - En la pantalla **Parrear con dispositivo Xcvr** del panel de control, cerchiórese de que aparezca **Tipo 2GIG-TS1-S Teclado inalámbrico de pantalla táctil** y el **número de identificación**. Pulse **Aceptar**.
 - En la pantalla **Vincular con panel** teclado del teclado, cerchiórese de que la **Identificación de red** muestre una cifra hexadecimal única para el panel de control y que aparezca el número de **Identificación del teclado**. Pulse **Aceptar**.
- En la pantalla **Parrear con dispositivo Xcvr** del panel de control, pulse **Aceptar**. Luego pulse **↓**.

NOTA: El teclado muestra el mensaje "El sistema de seguridad está temporalmente fuera de servicio" y permanece en este estado hasta que usted termine de programar el dispositivo en el panel, guardar los cambios, y salir del modo de programación.

- En la pantalla **Q: Entrar de identificación del teclado RF (N.º) (sólo lectura)**, cerchiórese de que aparezca la identidad del teclado. Luego pulse **↓**.
- En la pantalla **Q: Seleccionar la antigüedad del equipo del sensor RF**, pulse **→** para seleccionar una de las siguientes opciones:
 - (0) Nuevo**, que es la opción predeterminada. Luego pulse **↓**.
 - (1) Existente**. Luego pulse **↓**.
- En la pantalla **Q: Crear descriptor de voz del sensor RF (N.º)**, debieran aparecer el descriptor de voz *del teclado uno* (o *teclado dos, teclado tres*, etc.).

Si desea cambiar el descriptor de voz, pulse el botón de eliminación (X). Luego pulse **Insertar**. Y finalmente introduzca el código del descriptor de voz correcto. Por ejemplo, para crear un código de descriptor de voz llamado *teclado uno*, haga lo siguiente:

- Pulse **Insertar**. Luego introduzca **123** para el *teclado*.
- Pulse **Insertar**. Luego escriba **161** para *uno*. Luego pulse **↓**.

CONSEJO: Para ver una completa lista de los descriptors de voz disponibles, consulte la *Guía rápida de programación* del panel de control.

- 20 En la pantalla **Resumen del teclado RF N.º**, pulse **Saltar**.
- 21 En la pantalla **Q5: Ingresar demora para salir, en segundos (45-120)**, escriba la demora de salida que desee. El valor predeterminado es (60). Luego pulse **Fin**. Este parámetro afecta tanto al panel de control como al teclado.
- 22 En la pantalla **Resumen de la configuración del sistema**, pulse **Guardar cambios** y cerciórese de que aparezca una marca de verificación en el cuadro homónimo. Luego pulse **Salir**. Esto permite reiniciar el panel de control.

NOTA: Puede programar hasta cuatro (4) teclados en el panel de control repitiendo los pasos antedichos.

Inhabilitar un Teclado en el panel de control:

Si desea inhabilitar un teclado tras programarlo en el panel de control:

- 1 Cerciórese de que el panel de control esté ENCENDIDO. Luego pulse el botón de Inicio .
- 2 Pulse el logotipo ubicado en la esquina inferior derecha de la pantalla de inicio del panel de control.
- 3 En la pantalla **Ingrese su código**, introduzca su código de instalador de 4 dígitos en la pantalla de la **caja de herramientas del instalador (página 1 de 2)**.
- 4 En la pantalla de la **caja de herramientas del instalador (1 de 2)**, pulse **Configuración del sistema**.
- 5 En la pantalla **Q1: de selección de la pantalla del número de sensor de RF (01 a 48)**, pulse **Ir a**.
- 6 En la pantalla de **ingreso del número de pregunta (2 dígitos)**, escriba **04**.
- 7 En la pantalla **Q4: de selección de del N.º de teclado RF (1 a 4)**, pulse → para avanzar al teclado número (1-4) que va a eliminar. Por ejemplo, pulse → para avanzar al (1) *teclado uno*. Luego pulse ↓.
- 8 En la pantalla **Q: de selección del teclado RF No. en uso**, pulse → para desplazarse a (0) *Inhabilitado*. Luego pulse ↓.
- 9 Pulse ↓ hasta que aparezca la pantalla **Resumen del teclado RF N.º**. Luego pulse **Saltar**.
- 10 En la pantalla **Q5: Ingresar demora para salir, en segundos (de 45 a 120)**, pulse **Fin**.
- 11 En la pantalla **Resumen de la configuración del sistema**, pulse **Guardar cambios** y cerciórese de que haya una marca de verificación en el cuadro homónimo. Luego pulse en **Salir**. Esto permite reiniciar el panel de control.

Restaurar la configuración de fábrica del teclado

Para restaurar la configuración de fábrica del teclado a fin de usarla con un panel de control distinto:

- 1 Apague y vuelva a encender el teclado.
- 2 Mantenga presionado tanto el botón **Emergencia**  y el de Inicio  durante aproximadamente 20 segundos.
- 3 Cuando ambos botones se enciendan, se habrá restaurado la configuración de fábrica del teclado. La pantalla mostrará el siguiente mensaje:
"Este dispositivo no está vinculado a un panel de control".

Verificar la versión de firmware en ambos dispositivos

A fin de comunicarse debidamente, el teclado y el panel de control se deben operar con la misma versión de firmware.

NOTA: Si el teclado no ha sido vinculado aún con el panel de control, el número de versión de firmware aparece en la pantalla principal del teclado.

Para revisar la versión de firmware en el teclado y el panel de control (luego de haberlos vinculado):

- 1 Pulse el botón de Inicio .
- 2 En la pantalla de inicio, pulse **Seguridad**.
- 3 Pulse **Menú**.
- 4 Pulse **Caja de herramientas**.
- 5 En la pantalla **Ingrese su código para acceder a la Caja de herramientas**, introduzca el código maestro.
- 6 En la pantalla de la **Caja de herramientas (1 de 3)**, pulse → para avanzar a la pantalla de la **Caja de herramienta (2 de 3)**.
- 7 Pulse **Versión**.
- 8 En la pantalla **Versión**, cerciórese de que el campo de la **Versión de firmware** coincida tanto con el del panel de control como con el teclado.

Actualización del firmware

Para actualizar el firmware en el teclado, necesitará:

- El cable de actualización de firmware para el TS1 y el panel de control (2GIG-UPCBL2).
- Para descargar la actualización más reciente del firmware, visite dealer.2gig.com.

Para las instrucciones, consulte el documento titulado *Update the Firmware (Actualizar el firmware) en el panel de control y TS1* (PN: 77-000001-001).

ESPECIFICACIONES

| | |
|--------------------------------------|---|
| Alcance inalámbrico de señal | 152,4 m (500 pies), al aire libre, con panel de control inalámbrico |
| Transceptor | Silicon Labs SI1001-E-GM2 |
| Frecuencia Transceptor | Comunicación bidireccional de 900 MHz con salto de frecuencia |
| Radio | Espectro ensanchado por salto de frecuencia 25 canales, separación entre canales 403 kHz (910,2 a 920,275 MHz), GFSK modulación, 128 kbps, +19 dBm de potencia máxima de salida de RF |
| Dimensiones (L x W x H) | 11 x 17 x 2 cm (4,3 x 6,7 x 0,8 in) |
| Peso (incluyendo la batería) | 9,6 oz. |
| Material de la cubierta | Plástico ABS |
| Color | Blanco |
| Temperatura de funcionamiento | 0°-49° C (32°-120° F) |
| Humedad Relativa | 5-95% sin condensación |
| Tensión de funcionamiento | 14VDC |
| Certificación | FCC, Industry Canada, IFETEL, and NOM |

INFORMACIÓN REGULATORIA



Aviso sobre productos inalámbricos

Los controles de radio proporcionan un enlace confiable de comunicación y resultan útiles para el envío de señales inalámbricas con dispositivos portátiles; no obstante, existen ciertas limitaciones que deben tenerse en cuenta.

- Solo para instalaciones dentro de EE. UU.: Los radios deben cumplir con las normas y regulaciones de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC) como dispositivos abarcados en el Apartado 15. Como tales, tienen una potencia limitada de transmisión y, como consecuencia, un rango limitado (aproximadamente 400 pies).
- Un receptor no puede responder a más de una señal a la vez, y es posible que a veces se bloquee a causa de señales de radio transmitidas en la misma frecuencia o una cercana a la de

funcionamiento, independientemente de las configuraciones de los códigos.

- Cualquier cambio o modificación al dispositivo puede anular el cumplimiento con la normativa de la FCC.
- Los enlaces de radio que se usan con poca frecuencia deben probarse regularmente para protegerse de posibles interferencias o fallas.
- Debe contarse con un conocimiento general del uso del sistema de radio y sus peculiaridades antes de desempeñarse como distribuidor mayorista o minorista, y debe comunicarse toda esta información al usuario final.

Aviso de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

- 1 Este dispositivo no debe causar interferencia dañina,
- 2 Debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que puede causar un funcionamiento indeseado del dispositivo.

Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con las limitaciones para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estas limitaciones están diseñadas para brindar una protección razonable contra la interferencia dañina en una residencia. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa correctamente de acuerdo con las instrucciones, puede causar una interferencia dañina a las comunicaciones radiales. Sin embargo, no se garantiza que esta interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo interfiere de forma dañina con la recepción de las señales de radio o televisión, lo que puede determinarse al apagar y encender el equipo, alentamos al usuario a tratar de corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes métodos:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida en una toma distinta a la que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio/televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la facultad del usuario para utilizar este equipo.

Les changements ou modifications non approuvés expressément par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Avisos de Industry Canada

Este dispositivo cumple con la(s) norma(s) RSS exentas de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento indeseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

La reparación de equipo certificado debe estar a cargo de una instalación de mantenimiento canadiense que designe el proveedor. Si el usuario repara o altera de cualquier forma este equipo, o si el equipo no funciona correctamente, la compañía puede tener derecho a solicitar al usuario que desconecte el equipo de la red.

Los usuarios deben asegurarse, para protección propia, que las conexiones de descarga a tierra del servicio de suministro eléctrico,

las líneas de teléfono y del sistema interno de cañerías metálicas, de existir, se conecten juntas. Esta precaución puede ser especialmente importante en las áreas rurales.

ADVERTENCIA: El usuario no debe hacer estas conexiones por sí mismo, sino que debe comunicarse con la autoridad de inspección del servicio eléctrico, o un electricista, según corresponda.

Operación y temperatura de almacenamiento

La temperatura de almacenamiento recomendada para todas las pantallas táctiles es de -10°C a 60°C (14°F a 140°F).

Para el uso óptimo de la pantalla táctil, la temperatura de operación es de 0°C a 49°C (32°F a 120°F).

GARANTÍA LIMITADA

Este producto Linear tiene una garantía de un (1) año por defectos de materiales y de confección. Esta garantía se extiende solo a los clientes mayoristas que compran a través de canales de distribución autorizados de Linear LLC. Linear LLC no ofrece garantías de este producto a los consumidores. Los consumidores deben consultar a sus distribuidores de venta sobre la naturaleza de la garantía ofrecida, si hubiera alguna.

Linear LLC no tiene ninguna obligación o responsabilidad por cualquier daño que pudiera resultar del uso o rendimiento de este producto o en relación a él, o cualquier daño indirecto relacionado con la pérdida de propiedad, ingresos o ganancias, o los costos para quitar, instalar o volver a instalar cualquier componente. Todas las garantías implícitas de funcionalidad son válidas solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía. Esta Garantía de Linear LLC reemplaza a cualquier otra garantía expresa o implícita.

2GIG by Linear

1950 Camino Vida Roble, Suite 150
Carlsbad, CA 92008 EE. UU.



Para obtener asistencia técnica en EE. UU. y Canadá:

855-2GIG-TECH (855-244-4832)

Correo electrónico: 2gigtechsupport@linearcorp.com

En el sitio web encontrará el horario de atención de la asistencia técnica

Para obtener asistencia técnica fuera de EE. UU. y Canadá:

Comuníquese con su distribuidor regional

En dealer.2gig.com encontrará una lista de distribuidores en su región

77-000090-001S Rev. D